

	Quality documentation	KENNWORT/ CODE KOSBOOST
	OIL UNIT SIZE 400	AUFTRAG-NR / ORDER-NO 312410
		PSP-ELEMENT 312411.10.8802

5 LEVEL INDICATOR WITH TRANSMITTER

5.1 INSPECTION CERTIFICATE



Leistung
Innovation
Qualität

Prüfprotokoll / Test certificate Bypass-Niveauanzeiger / Bypass level indicator

Nr./No.: P5.1-02
Geprüft/Appr.: US
Datum/Date: 04.06.02
Zustand/Rev.:

Besteller
Customer

Antylor

Bestellung Nr.
Customer order no.

HK/2104/05/MR-10

Datum
Date

22.4.05

Unsere Auftrags-Nr. / Position
Our order no. / Position no.

KP-41662/1

MSR-TAG-Nr.
MSR-TAG-no.

Erzeugnisform
Product

Bypass-Niveauanzeiger
Bypass level indicator

Serien-Nr.
Serial no.

19089

Typ
Type

BHG-2016-AL-VK10-M600-V60-MRA-ZVSS250

Zeichnungsnummer / Zustand
Drawing no. / Revision

Schwimmer
Float

ZVSS250

Kennzeichnung
Designation

Ort

Location

BAAR

Datum
Date

13.5.05

Unterschrift
Signature

PM

Massprüfung

Dimensional inspection

		Soll / Nominal	Ist / Actual
☒ Mittenabstand Distance between process connection centres	M	600 mm	600 mm
☐ Stutzenabstand oben Stand-off upper process connection	C	mm	mm
☐ Stutzenabstand unten Stand-off lower process connection	D	mm	mm
☐ Überstand oben Centre of upper process connection to top of camber	B	mm	mm
☐ Überstand unten Centre of lower process connection to bottom of camber	A	mm	mm
☐ Mittenabstand der Heiz- oder Kühlan schlüsse Distance between centres of heating/cooling connections	F	mm	mm
☐ Heiz- oder Kühlstutzenabstand oben Stand-off upper heating/ cooling connection	I	mm	mm
☐ Heiz- oder Kühlstutzenabstand unten Stand-off lower heating/ cooling connection	H	mm	mm
☐ Heiz- oder Kühlstutzenüberstand oben Centre of upper heating/ cooling connection to top of chamber	E	mm	mm
☒ Parallelität der Flanschdichtflächen Parallelism of flange facings	II	$\leq 0.5^\circ$	$^\circ$
☐ Winkel α angle α	α	$^\circ$	$^\circ$

Sichtprüfung / Visual inspection

ok

☒ Dichtfläche Facings	PM	☒
☒ Schweißnähte Weld seams	PM	☒
☒ Sauberkeit Cleanness	1/1	☒
☒ Beschriftungsschilder Nameplates	1/1	☒
☐		☐

Funktionsprüfung / Functional test

ok

☒ Schwimmer Float	1/1	☒
☒ Magnet-Niveauanzeiger Magnetic level indicator	1/1	☒
☒ Niveaumesswertgeber Level sensing element	HK	☒
☐ Magnetschalter Magnetic switch		☐
☐		☐

Kontrolle der Sicherheitsfunktionen nach PED 97/23/EG

☐ Kontaktfunktion Magnetschalter
Contact function Magnetic switch

Datum
Date

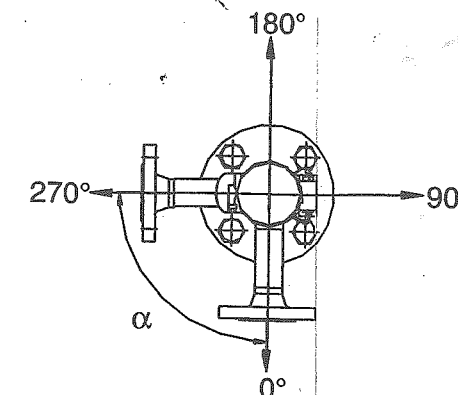
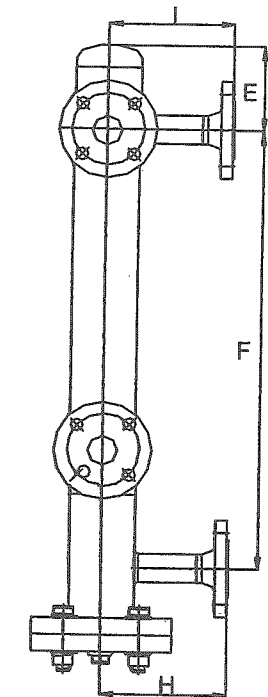
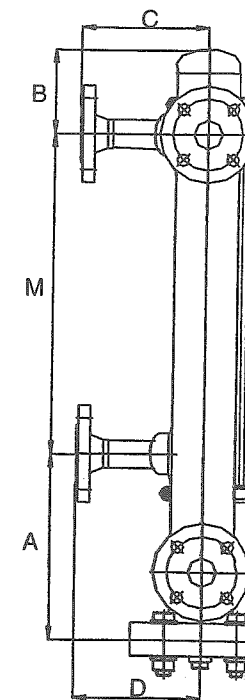
Unterschrift
Signature

Andere Prüfungen (siehe Anlage) / Other inspections (see attachment)

☐ Druckprüfung (P5.1-00) Pressure test
☒ Materialbescheinigung (siehe Seite 2) Material certificate (see page 2)
☐ Farbeindringprüfung (P5.1-01) Dye penetrant

☐ Durchstrahlungsprüfung Radiography
☐ Ultraschallprüfung Ultrasonic
☐

Bemerkungen / Remarks





Leistung
Innovation
Qualität

Umstempelbescheinigung / Re-stamping certificate (EN 10204)
Bypass-Niveauanzeiger / Bypass level indicator

Nr./No.: P5.1-02
Geprüft/Appr.: US
Datum/Date: 04.06.02
Zustand/Rev.:

Besteller Customer Antylor	
Bestellung Nr. Customer order no. HK 12104/05/MR-10	Datum Date 11.4.05
Unsere Auftrags-Nr. / Position Our order no. / Position no. KP-41662/1	MSR-TAG-Nr. MSR-TAG no.
Erzeugnisform Product Bypass-Niveauanzeiger Bypass level indicator	Serien-Nr. Serial no. 19089
Typ Type BHG-20/16-AL-VK10-M600-V60-MRA-ZVSS250	
Zeichnungsnummer / Zustand Drawing no. / Revision	Schwimmer Float ZVSS250
Kennzeichnung Designation	

Ort Location BAAR	Datum Date 13.5.05	Unterschrift Signature	Stempel Stamp PM				
Bezeichnung Description	Abmessung Dimensions	Hersteller, Lieferant Manufacturer, Supplier	Zeugnis / Certificate Kurzbez. KSR - Nr.	Werkstoff-Nr. Material no.	Umstempel - Nr. Re-stamping no.	Schmelzen - Nr. Heat no.	Probe Nr. Test no.
Standrohr Main tube / pipe	60,3 x 2,0	Sauter	3.1B 14823	1.4404		843121	
☒ Kappe Cap ☐ Rohrboden Top plate	60,3 x 3,0	Dynaflex	3.1B 14506	316L		337760	
Rohrflansch Pipe flange top ☐ oben ☐ unten bottom			3.1B				
Rohrflansch Pipe flange top ☒ unten bottom	100/84-60,5	Dynaflex	3.1B 14871	1.4404		176278	250111
Abschlussflansch Blind flange ☐ oben ☐ unten bottom			3.1B				
Abschlussflansch Blind flange ☒ unten bottom	100/84 1/2	Dynaflex	3.1B 14784	1.4404		174338	241522
Stutzenrohr Stub pipe ☒ oben ☒ unten bottom	26,3 x 2,0	Sandvik	3.1B 13871	1.4571		340748	
Stutzenrohr Stub pipe ☐ unten bottom			3.1B				
Anschlussflansch Process connection flange ☒ oben ☒ unten bottom	20/16 VO	Dynaflex	3.1B 14846	316L		176276	242746
Anschlussflansch Process connection flange ☐ unten bottom			3.1B				
☐ oben ☐ unten bottom							
☐ unten bottom							
Ablassschraube Drain plug	6 1/2	Sutter	3.1B 14776	1.4404	5L RS	236722	
Entlüftungsschraube Vent plug			3.1B				
Dichtring / Dichtung Sealing ring / gasket	R 1/2	Kubo Tech	3.1B 13913	1.4571		40728	
Schwimmer Float	ZVSS 250	Jumo	3.1B 14765	1.4571	QW-04-12-34		

Wir bestätigen, dass die Umstempelung gemäss obiger Liste im Einvernehmen mit dem SVTI durch unseren Sachkundigen und der Zustimmung des TÜV Südwestdeutschland e. V. erfolgte.
We certify that Re-Stamping according to the above mentioned list has been made by our well-informed person in accordance with ASTI and with the approval of the TÜV Südwestdeutschland e. V.